



16 DŇÍ AKTIVIZMU PROTI
NÁSILIU PÁCHANÉMU NA
ŽENÁCH

BUNKE

b

u

n

k

r

í

k

VÝROČNÁ SPRÁVA 2018

fenestra.sk



O NÁS

Fenestra je ženská mimovládna organizácia, ktorej poslaním je realizovať aktivity smerujúce k rozvoju demokracie a občianskej spoločnosti založenej na osobnej slobode a zodpovednosti, v ktorej občania a občianky môžu naplno užívať svoje ľudské práva.

Tieto ciele sa usilujeme špecificky naplňovať v oblasti zasadzovania sa za právo žien, ktoré zažívajú násilie v párových vzťahoch, a ich detí na dôstojný a sebaurčujúci život bez násilia.

Našou víziou je spoločnosť, v ktorej každá žena slobodne rozhoduje o svojom živote, plne užíva svoje práva a slobody bez násilia a diskriminácie.

Vznikli sme v roku 1996 ako prvé materské centrum na Slovensku a od roku 1999 prevádzkujeme Poradenské centrum Fenestra v Košiciach, v ktorom poskytujeme priamu pomoc a podporu ženám zažívajúcim násilie v párových vzťahoch a ich deťom.

Sme skupina žien, ktoré sa snažia prispievať k pozitívnym zmenám v životoch žien, ktoré zažívajú násilie v párových vzťahoch, a ich detí.

Počúvame, čo nám hovoria ženy a ich deti.

Rešpektujeme ich skúsenosti.

Hľadáme spôsoby účinnej pomoci, podpory a ochrany.

Učíme sa od tých, ktorí majú viac skúseností.

Vzdelávame tých, ktorí potrebujú vedieť viac.

Spolupracujeme, aby ženy a deti našli pomoc, podporu a ochranu.

Vyhodnocujeme to, čo robíme, aby sme neopakovali chyby.

Považujeme za prioritu, aby všetky ženy a deti zažívajúce násilie mali možnosť získať takú pomoc, podporu a ochranu, ktorá im umožní žiť dôstojný život v bezpečí. Na dosiahnutie tohto cieľa realizujeme širokú škálu programov a projektov.

Kontaktné údaje

Fenestra
Festivalové námestie 2
P.O.Box F-12
042 92 Košice
Telefón: +421 911 224 777
E-mail: fenestra@fenestra.sk
Web: fenestra.sk



POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

ÚVODNÉ SLOVO

Milé priateľky a milí priatelia,

rok 2018 bol pre celú našu spoločnosť významným, ale aj pohnutým rokom. Poznamenali ho dôležité spoločenské a politické udalosti, ktoré spustila nájomná vražda novinára Jána Kuciaka a jeho snúbenice, Martiny Kušnírovej. Ako občianky a občania Slovenska sme sa mnohé a mnohí zapojili do protestov za to, aby sme žili v krajine, v ktorej nebude tolerované úzke prepojenie ekonomických záujmov jednotlivcov na štátnu a verejnú moc. Získali sme novú skúsenosť, že dokážeme vytrvať v boji za to, čomu veríme, že je pre našu krajinu zdravé a prospešné.

Zároveň sme sledovali u nás, ale aj v iných krajinách Európy, ako čoraz častejšie zaznievajú hlasy, ktoré spochybňujú hodnotové ukotvenie EÚ, spochybňujú ľudské práva a dôstojnosť rôznych skupín ľudí a svojou rétorikou šíria medzi ľuďmi strach a nevraživosť.

Ako občianske združenie sme súčasťou aktívnej občianskej spoločnosti a zároveň sme organizácia, ktorá stojí na

presvedčení, že ako ľudia sme si všetci rovní v právach a v dôstojnosti. Ľudské práva a ľudskú dôstojnosť si netreba zaslúžiť, pretože sú nám dané našou ľudskosťou. Aj počas uplynulého roka sme preto sledovali, aký dopad má rétorika šírenia strachu, nevraživosti a spochybňovania ľudských práv na situáciu a životy žien zažívajúcich násilie a ich detí. História aj naša priama skúsenosť nám ukazujú, že vždy, keď dochádza k spochybňovaniu práv jednej skupiny ľudí v spoločnosti a šíreniu nevraživosti voči nej, nevyhnutne to má dopad na rešpektovanie ľudských práv a ľudskej dôstojnosti všetkých ostatných zraniteľných skupín ľudí, medzi ktoré patria aj ženy, zvlášť ženy zažívajúce násilie.

Videli sme, ako sa Dohovor Rady Európy na predchádzanie násiliu na ženách a domácejmu násiliu a boji proti nemu (tzv. Istanbulský dohovor) stal politickým nástrojom na spochybňovanie všeobecne uznanej príčiny násilia na ženách, ktorou je historicky nerovné rozloženie moci medzi ženami a mužmi v spoločnosti. Stal sa aj nástrojom na účelové spochybňovanie významu slova "rod" napriek tomu, že tento pojem dlhodobo

používajú viaceré národné strategické dokumenty a medzinárodné dokumenty, ktorých je Slovensko zmluvnou stranou.

Napriek snahám viacerých organizácií a jednotlivých ľudí viesť vecnú a najmä odbornú diskusiu o tomto dohovore sme sledovali, ako silnie zavádzajúca kampaň proti jeho ratifikácii zo strany niektorých konzervatívnych skupín, politických strán a predstaviteľov cirkví, ktorí tvrdia, že dohovor ohrozuje naše rodiny a tradície. Sme presvedčené, že naše rodiny ohrozuje násilie voči ženám a deťom, ktoré je stále v spoločnosti značne tolerované. Tiež veríme tomu, že ak máme v spoločnosti tradície, ktoré stavajú ženy do pozície podriadenosti, nerovnosti a prispievajú k ospravedlňovaniu a tolerovaniu násilia na ženách, tak ich potrebujeme zmeniť.

Následky prežitého násilia na životy žien a detí sú zničujúce. Príliš veľa slovenských žien stále v dôsledku násilia zomiera rukou svojho manžela alebo partnera. Dohovor Rady Európy na predchádzanie násiliu na ženách a domácejmu násiliu a boji proti nemu je doposiaľ

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

najkomplexnejšou medzinárodnou zmluvou, ratifikovaním ktorej sa krajiny právne zaväzujú, že sa budú spoločne a porovnateľným spôsobom zasadzovať za ukončenie násillia na ženách a domáceho násillia. Je to záväzok, ktorý je dlhodobý a ktorý potrebuje urobiť každá krajina, ktorá sa hlási k európskym hodnotám. Dohovor nám k naplneniu tohto záväzku ponúka komplexné, praktické a zmysluplné opatrenia na systémovej úrovni.

Veríme, že Slovensko bude krajinou, ktorá nakoniec tento záväzok účinne bojovať proti násilliu na ženách prijme a preberie tak plnú zodpovednosť za jeho skutočné a dôsledné naplňovanie. Pre násillie neexistuje žiadne ospravedlnenie. Rovnako neexistuje ospravedlnenie pre nedostatočné a nesystémové riešenia, ktoré nezaručujú dostatočnú ochranu, pomoc a podporu ženám zažívajúcim násillie a ich deťom a vyvodzovanie náležitej právnej a spoločenskej zodpovednosti voči páchatelom násillia.

Rok 2018 bol pre nás rokom, v ktorom sme hľadali spôsoby, ako sa prepájať s rôznymi

organizáciami a skupinami žien u nás a aj v iných krajinách. Hľadali sme spôsoby ako sa vzájomne podporiť a spolupracovať, aby v spoločnosti zaznieval hlas žien cez ich skúsenosť a aby ho bolo počuť.

Podobné prieniky sme hľadali aj s ľuďmi z rôznych inštitúcií a organizácií, ktorí sa denne dostávajú do kontaktu so ženami zažívajúcimi násillie a zo svojej pozície vnímajú súčasný systém ochrany a pomoci ženám zažívajúcim násillie a ich deťom ako celok, ktorý má svoje plusy, ale aj nedostatky. Robili sme tak cez pestrú škálu aktivít, o ktorých sa dozviete viac v nasledujúcich častiach výročnej správy za rok 2018.

V neposlednom rade sme aj v uplynulom roku robili denne to, čo považujeme za najdôležitejšie - vytvárať v našom poradenskom centre bezpečný a dôstojný priestor pre ženy a ich deti na to, aby mohli slobodne hovoriť o svojej skúsenosti s násillím a dostať takú podporu a pomoc, akú potrebujú.

Ďakujeme všetkým ženám za ich dôveru a odvahu. Ďakujeme aj všetkým ľuďom, ktorí sa spolu s

nami podieľali na našich aktivitách v uplynulom roku a všetkým, ktorí ste nám nejakým spôsobom vyjadrili podporu.

Mgr. Dušana Karlovská

Programová riaditeľka

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILLIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILLIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

POSKYTOVANIE POMOCI A PODPORY ŽENÁM ZAŽÍVAJÚCIM NÁSILIE

V roku 2018 sme zabezpečovali poskytovanie pomoci a podpory ženám zažívajúcim násilie vďaka finančným zdrojom Košického samosprávneho kraja (KSK), rezervy vlády SR, Ministerstva spravodlivosti SR a zdrojom získaným podielom zaplatenej dane z príjmov (2%) a súkromným zdrojom C&A Foundation a spoločnosti U. S. Steel Košice.

V Poradenskom centre Fenestra v roku 2018 poskytovali špecializované poradenstvo 2 poradenské pracovníčky zamestnané na plný úväzok. Ďalšia pracovníčka zamestnaná na čiastočný úväzok zabezpečovala poskytovanie pomoci a podpory prostredníctvom telefonickej linky pomoci. V októbri 2018 poradenský tím posilnila poradenská pracovníčka, ktorá sa do tímu vrátila po materskej dovolenke. Bezplatné právne poradenstvo a advokátske zastupovanie poskytovali pre naše klientky 2 externé advokátky.

V roku 2018 sme celkovo poskytli špecializované poradenstvo 131 ženám.

Pomoc a podporu, ktorú ženám poskytujeme, je dlhodobá. V roku 2018 bolo 98 klientok dlhodobých a tvorili 75% z celkového počtu klientok. V roku 2018 kontaktovalo naše poradenské centrum 61 nových klientok, tvorili 47% z celkového počtu klientok.

Okrem priamej pomoci a podpory ženám sme v uplynulom roku poskytli poradenstvo 107 osobám, ktoré nás kontaktovali kvôli žene zažívajúcej násilie, ktorú poznali alebo s ňou boli v kontakte. Takéto osoby nazývame "tretie osoby" a rozlišujeme, či ide o pracovníkov/čky inštitúcií alebo blízke osoby, teda rodinných príslušníkov/čky ženy, známych/ e, priateľov/ky.

V roku 2018 sme celkovo poskytli ženám 5605 úkonov poradenstva.

V tabuľkách č.03 a č.04 uvádzame prehľad počtu úkonov Poradenského centra Fenestra za rok 2018 podľa foriem a druhov poradenstva.

Súčasťou poskytovania pomoci a podpory ženám zažívajúcim

násilie je pre nás aj kontinuálna snaha vytvárať pre ženy a ich deti bezpečný, príjemný a dôstojný fyzický priestor. Preto sme aj v roku 2018 pokračovali vo zveľaďovaní a pravidelnej údržbe priestorov Poradenského centra Fenestra – vďaka súkromným darom a verejným finančným zdrojom sme mohli pristúpiť k rekonštrukcii dlažby vo vstupných priestoroch poradenského centra, kúpeľni a WC a v priestore kuchynky, ktorá bola v nevyhovujúcom stave.

Služby poskytované našim Poradenským centrom sú dostupné všetkým ženám. Rešpektujeme rôznorodosť žien a ich detí, ako aj rôznorodosť ich potrieb a tak aktívne prispievame k praxi založenej na nediskriminácii.

V roku 2018 nás kontaktovalo viacero rómskych žien. Systém ochrany a podpory pre rómske ženy je nedostatočný, nerešpektuje ich viacnásobné znevýhodnenie a nezohľadňuje ich skúsenosti s bariérami v prístupe k adekvátnej pomoci.

Ďalšou skupinou žien, ktoré hľadali viac ako v uplynulých rokoch pomoc a podporu, boli

Tab. 01 Počet osôb, ktorým sme poskytli poradenstvo

klientky	131
tretie osoby	107
SPOLU	238

Tab.02 Tretie osoby, ktoré kontaktovali PCF

inštitúcie	69
blízke osoby	38
nezadané	15
násilník	0
rodina	16
známi/e a priatelia/ky	7
SPOLU	107

Tab.03 Počet poradenských úkonov PCF podľa foriem poradenstva

Telefonické poradenstvo	1767
Mailové poradenstvo	1251
Komunikácia poštou	6
Osobný kontakt	2178
Jednanie za klientku	71
Písomnosť	130
Štúdium dokumentácie ku klientke	199
SPOLU	5605

mladé ženy. Mnohé z nich mali potrebu si overiť, či zažívajú násilie zo strany svojho partnera. Vďaka väčšej informovanosti verejnosti o násilí na ženách a ich dostupnosti mladé ženy pomerne skoro vyhľadávajú pomoc, čo považujeme za pozitívne.

Aj v roku 2018 nás kontaktovali viaceré slovenské ženy žijúce v zahraničí a zažívajúce násilie zo strany svojho partnera. Prostredníctvom nášho dlhoročného členstva a spolupráci s európskou sieťou ženských mimovládnych organizácií Women Against Violence Europe (WAVE) sme v takýchto prípadoch dokázali pomôcť viacerým slovenským ženám. Sprostredkovali sme im kontakty a informácie o možnostiach pomoci a podpory v krajine, v ktorej žijú.

Ekonomicky oprávnené náklady v zmysle Zákona o sociálnych službách č. 448/2008, § 67a, ods. 3 písm. g) na hodinu špecializovaného poradenstva v roku 2018 tvorili 11,80 Eur.

Tab.04 Počet poradenských úkonov PCF podľa typov poradenstva	
Krízová intervencia	498
Sociálne poradenstvo	2045
Právne poradenstvo	829
Advokátske zastupovanie	408
Právna konzultácia	1304
Psychologické poradenstvo	283
Mama – dieťa	3
Konzultácia o klientke s inštitúciami	105
Konzultácia o klientke s tretími osobami	95
Iný	35
SPOLU	5605

VZDELÁVACIE AKTIVITY

Rok 2018 bol bohatý na rôzne vzdelávacie aktivity, čo nás teší. Na jednej strane to boli konferencia a workshopy pre odbornú verejnosť, ktoré sme zorganizovali a aj lektorsky a odborne zastrešili a na druhej strane to boli iné workshopy, na ktorých sme mali možnosť sa niečo naučiť a zároveň sa stretnúť a diskutovať s inými ženami a kolegyňami nielen zo Slovenska, ale aj z iných krajín o situácii žien zažívajúcich násilie.

Regionálna konferencia „Sú ženy skutočne tie, ktoré chránime a pomáhame im?“

Regionálnu konferenciu sme zorganizovali v čase celosvetovej kampane 16 dní aktivizmu proti násiliu páchanému na ženách. Obsah konferencie sme zamerali na rôzne aspekty ochrany a podpory žien zažívajúcich násilie a na aktuálne dianie a témy v oblasti prevencie a eliminácie násilia na ženách. Konferencia pozostávala z troch tematických panelov:

Panel 1: Medzinárodná a národná legislatíva a politiky a ich dopad na ženy zažívajúce

násilie

Panel 2: Pomoc a podpora pre ženy zažívajúce násilie

Panel 3: Čo je to dobrá prax?

Jednotlivé tematické okruhy sa venovali dopadu, ktorý majú



súčasnú národnú politiku a legislatívu a existujúce mechanizmy financovania podporných služieb pre ženy zažívajúce násilie, na situáciu a životy žien. Prezentujúci a prezentujúce diskutovali aj o súčasných možnostiach a praxi poskytovania priamej ochrany a pomoci ženám zažívajúcim násilie a ich deťom zo strany polície, Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny a mimovládnych organizácií v Košickom kraji. A v neposlednom rade sme si na konferencii v rôznych kontextoch kládli otázku, čo je to dobrá prax, aké sú riziká preberania modelov praxe z iných krajín a ako rozvíjame dobrú prax, napríklad v oblasti spolupráce medzi inštitúciami v Košickom kraji.

Konferencie sa zúčastnilo 72 zástupcov a zástupkyň relevantných štátnych a verejných inštitúcií a mimovládnych organizácií z Košického kraja a odznelo na nej 11 príspevkov.

Účastníci a účastníčky si mali počas konferencie možnosť pozrieť výstavu Umlčané svedkyne, ktorú sme inštalovali v priestoroch, kde sa konferencia konala a tiež vyjadriť odmietavý postoj k násiliu na ženách odfotením sa s tabuľkou „Hovorím NIE...“, ktorú aj mnohí využili.



Odborné konferencie považujeme za dôležitý a účinný nástroj rozvíjania a formovania odborného dialógu, výmeny skúseností a rozvíjania spolupráce v oblasti prevencie a eliminácie násilia na ženách. Pravidelné organizovanie takýchto konferencií jasne poukazuje na záujem odbornej verejnosti rozvíjať svoje

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

poznatky a zdieľať svoje skúsenosti v tejto oblasti a zároveň prispieva k rastúcej kvalite odbornej diskusie na regionálnej úrovni. Skutočnosť, že takúto odbornú diskusiu spoločne dokážu otvorené viesť a spoločne rozvíjať zainteresované štátne a verejné inštitúcie s mimovládnymi organizáciami, je nesmierne dôležitá pre rozvíjanie dialógu, kritickej reflexie a spolupráce založenej na dôvere a vzájomnom rešpekte.

Z dlhodobého hľadiska sú odborné konferencie ako priestor na rozvíjanie odborného diskurzu, rozširovania poznatkov, výmenu skúseností a siet'ovanie dôležitým nástrojom na zvyšovanie prístupu žien zažívajúcich násilie v párových vzťahoch a ich detí ku kvalitnej, odbornej a účinnej ochrane, pomoci a podpore.

Konferenciu sme realizovali s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR.

Workshopy pre odbornú verejnosť

V roku 2018 sme realizovali dva workshopy k problematike násilia na ženách, ktoré boli zamerané na základné scitlivenie a zvýšenie

informovanosti o rôznych aspektoch násilia na ženách, ako aj na praktické zručnosti v oblasti rozpoznávania, či ide o násilný vzťah, identifikácie rizikových faktorov a plánovania bezpečia žien zažívajúcich násilie a ich deti.



Jeden z workshopov bol zacielený na príslušníkov a príslušníčky Policajného zboru z rôznych okresov Košického kraja a druhý z workshopov bol určený zdravotníckym profesiám a odborníckam z oblasti psychológie a psychiatrie. Spolu sa workshopov zúčastnilo 24 účastníkov a účastníčok.

V rámci bilaterálnej spolupráce v Pracovnej skupine na prevenciu a elimináciu násilia na ženách v Košiciach sme zrealizovali odborné semináre pre políciu v Košiciach a okrese Košice – okolie, ktoré sa zúčastnilo 100 policajtov a policajtiiek. Účelom seminárov bolo predstaviť a poskytnúť unikátnu príručku „Podpora a ochrana pre ženy zažívajúce násilie v Košickom kraji“, ktorá je určená

zamestnancom a zamestnankyniam štátnych a verejných inštitúcií, ktorí a ktoré prichádzajú do kontaktu so ženami zažívajúcimi násilie a ich deťmi. Príručku sme obsahovo pripravili v spolupráci s členkami a členom Pracovnej skupiny na prevenciu a elimináciu násilia na ženách v Košiciach. Podobný seminár sme zorganizovali aj v spolupráci s Referátom sociálnych vecí Mesta Košice pre 12 zamestnancov a zamestnankýň sociálnych oddelení a komunitných centier mesta a mestských častí.

Workshop pre ženské mimovládne organizácie

Tento dvojdnový workshop zorganizovali naše kolegyne z občianskeho združenia HANA v Spišskej Novej Vsi a okrem nás sa ho zúčastnili aj naše kolegyne z ďalších ženských mimovládnych organizácií, ktoré sú členkami Bezpečnej ženskej siete proti násiliu na ženách.



POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

Jeho cieľom bolo posilniť zručnosti a poznatky v oblasti poskytovania poradenstva ženám zažívajúcim násilie a pri práci s traumatickými skúsenosťami, ktoré v dôsledku prežitého násillia majú. Workshop lektorsky viedla Renate Egger z Viedne, ktorá má dlhoročné skúsenosti s prácou so ženami a zároveň je trauma terapeutkou.

Workshop nám priniesol množstvo podnetov pre našu prácu. Rozhodnutie pozvať Renate Egger na Slovensko malo aj symbolický rozmer, keďže to bola práve ona, ktorá pred takmer 20 rokmi priniesla na Slovensko know-how a skúsenosti z Rakúska.

Workshop a stretnutie k „backlashu“



Ďalšou posilňujúcou skúsenosťou bolo dvojdnové stretnutie/workshop s kolegynami z Poľska, Maďarska,

Českej republiky, Bulharska a Srbska, ktoré sme zorganizovali v Košiciach za účelom vzájomne sa siet'ovať, spoznať a podporiť v súčasnej spoločensko-politickej situácii v našich krajinách, najmä v súvislosti so snahami spochybňovať význam a účel Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násilliu na ženách a domácomu násilliu a boji proti nemu (tzv. Istanbulský dohovor) a zabrániť jeho ratifikácii, ako aj ďalším snahám, ktoré môžu viesť k okliešťovaniu práv a postavenia žien v spoločnosti.

Anglické slovo “backlash” znamená “spätný chod” a používa sa na označenie takého vývoja v spoločnosti, ktorý vedie k spochybňovaniu a okliešťovaniu práv rôznych zraniteľných skupín v spoločnosti, ktoré čelia diskriminácii a nerovnému zaobchádzaniu.

Stretnutie pre nás bolo veľkým prínosom, pretože nám umožnilo rozvíjať myšlienku užšej spolupráce v našich krajinách v oblasti boja proti násilliu na ženách a podpory ľudských práv žien.

Za možnosť zorganizovať tento veľmi prínosný workshop a za čas strávený s kolegynami z iných krajín vďačíme C&A Foundation.



Workshop „Berieme si späť ulicu. Ak naše životy nemajú hodnotu, budeme štrajkovať“

Keďže na Slovensku nemáme históriu organizovania sa v rámci ženského hnutia akú majú západné krajiny, rozhodli sme sa pozvať do Košíc ženské aktivistky z talianskeho hnutia „Non Una Di Meno“, ktoré je v posledných rokoch veľmi aktívne v boji proti násilliu na ženách, porušovaniu práv žien a rôznym formám útlaku a mocenskej nadvlády.

Na workshope sa spolu s nami zúčastnili aktivistky a aktívne ženy z rôznych častí Slovenska. Workshop nám pomohol porozumieť rôznym spôsobom organizovania sa a procesom, ktoré sú za úspešnými iniciatívami, ktorým sa darí

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

organizovať rôzne skupiny žien, ženské organizácie, ako aj jednotlivkyne za účelom upozorňovať na porušovanie práv a útlak žien a aktívne sa proti nemu postaviť.



Za možnosť zorganizovať tento workshop ďakujeme C&A Foundation.

[Prednáška a diskusia o násilí na ženách so študentkami a študentmi medicíny](#)

V priebehu roka nás kontaktovala vedúca Klubu ľudských práv a mieru Spolku medikov mesta Košice s tým, že ako budúci lekári a lekárky si uvedomujú, aké dôležité je pre ich profesiu mať poznatky o násilí na ženách, o jeho príčinách, dynamike a dopadoch. Požiadali nás o prednášku na tieto témy a zároveň prejavili záujem dobrovoľnícky sa zapájať do aktivít našej organizácie.

Záujem študentiek a študentov medicíny nás potešil, ich ponuku urobiť prednášku sme prijali a v novembri sme sa s nimi stretli na pôde Lekárskej fakulty UPJŠ. Strávili sme spolu viac ako dve hodiny, diskutovali sme spoločne a odpovedali sme na množstvo otázok, ktoré študenti a študentky k téme násilia na ženách mali.

ADVOKAČNÉ AKTIVITY

[Pripomienkovanie Súhrnnej správy o stave rodovej rovnosti na Slovensku za rok 2017](#)

V uplynulom roku sme sa spoločne s ďalšími organizáciami zapojili do pripomienkovania návrhu Súhrnnej správy o stave rodovej rovnosti na Slovensku za rok 2017. Ide o najkomplexnejšiu správu v krajine o tom, v akom stave je dodržiavanie práv žien na Slovensku a odstraňovanie diskriminácie žien v spoločnosti. Správu každý rok pripravuje Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Odbor rodovej rovnosti a rovnosti príležitostí.

Správa sa za rok 2017 zamerala na analýzu problematiky násilia páchaného na ženách. Pomenovala teoretické

východiská násilia páchaného na ženách, následky násilia, výskumy v oblasti násilia, vývoj v politike a legislatíve v danej oblasti a podporné služby pre ženy. Do predkladanej správy sme navrhli zmeny a úpravy najmä čo sa týka štatistických údajov k tejto problematike, ako aj k obsahu tejto časti, k stavu podporných služieb pre ženy v krajine a k aktivitám realizovaným mimovládnyimi organizáciami a zodpovednými štátnymi orgánmi a inštitúciami v oblasti eliminácie a prevencie násilia na ženách v roku 2017.

Ústavná sťažnosť

V roku 2018 sme podali ústavnú sťažnosť na Ústavný súd SR, ktorú sme podali za porušenie základných práv a slobôd našej organizácie zo strany orgánov súdnej moci. V dôsledku nedostatočne pripravených podmienok a prostredia pre aplikáciu Zákona 274/2017 Z.z. o obetiach trestných činov zo strany zodpovedných štátnych orgánov sme sa dostali do situácie, v ktorej nás orgány súdnej moci nútili vykonávať činnosť, ktorú nemáme popísanú v stanovách našej organizácie a ktorá bola v rozpore aj s akreditáciami, ktoré nám udelilo Ministerstvo

[POMOC A PODPORA PRE ŽENY ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE](#)

[ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ](#)

[OBČIANSKY ATIVIZMUS](#)

[PROJEKTY](#)

[FINANČNÁ SPRÁVA](#)

[ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME](#)

spravodlivosti SR a Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR. Podľa týchto akreditácií sme oprávnené a odborne spôsobilé poskytovať špecializovanú pomoc a podporu ženám zažívajúcim násilie v párových vzťahoch a ich deťom.

Napriek našim opakovaným snahám o dialóg v tejto veci s MS SR a okresnými súdmi v kraji, v rámci ktorých sme všetkých zainteresovaných oboznámili s vyššie popísaným stavom, nedošlo k jeho náprave. V rozpore s akreditáciami udelenými dvomi ministerstvami a jasnou špecifikáciou cieľových skupín, ktorým máme odbornosť a spôsobilosť poskytovať pomoc a podporu, čo aj od roku 1999 robíme na dennej báze, sme boli nútené poskytovať služby aj iným cieľovým skupinám, a to skupinám obetí trestných činov, pri ktorých nemáme odbornosť poskytovať pomoc a navyše v prípadoch mimo územia našej pôsobnosti. Voči rozhodnutiam súdov, ktoré nás ustanovovali ako subjekt poskytujúci pomoc v takýchto prípadoch, sme okrem toho nemali zákonnú možnosť podať sťažnosť. Za obdobie 9 mesiacov sme takto boli súdmi ustanovené ako subjekt poskytujúci pomoc vo

viac ako 140 prípadoch, pričom išlo najmä o prípady ohrozovania mravnej výchovy maloletých detí zo strany ich rodičov.

Považujeme za neprípustné, aby bola takýmto spôsobom prenášaná zodpovednosť za nepripravenosť prostredia a nezabezpečenie dostatočného počtu organizácií na pomoc rôznym skupinám obetí trestných činov zo strany zodpovedných štátnych orgánov na mimovládne organizácie, a to bez možnosti spravodlivého procesu. Zároveň to pokladáme za zásah do autonómie mimovládnych organizácií, ktoré si slobodne vyberajú predmet svojej činnosti a oblasť svojho pôsobenia. Ústavný súd zatiaľ o našej sťažnosti nerozhodol.

ANALÝZY A MONITORINGY

“Analýza financovania špecializovaných služieb pre ženy zažívajúce násilie na Slovensku. Systémové nedostatky udržateľnosti a rozvoja špecializovaných podporných služieb.”

Analýzu sme pripravili v spolupráci s 12 organizáciami

(poradenské centrá a bezpečné ženské domy prevádzkované mimovládnymi organizáciami), ktoré poskytujú pomoc a podporu ženám zažívajúcim násilie a ich deťom a zapojili sa do monitoringu. Pre účely analýzy sme sa zamerali najmä na to, z akých zdrojov organizácie zabezpečujú poskytovanie podporných služieb pre ženy a ich deti. Okrem percentuálneho vyčíslenia objemu financií, ktoré majú pre tieto účely organizácie k dispozícii z rôznych štátnych, verejných a súkromných zdrojov, sme sa zamerali aj na efektívnosť a dostupnosť týchto zdrojov, byrokratické a administratívne prekážky a záťaž, ktoré niektoré finančné zdroje prinášajú a na udržateľnosť týchto zdrojov.

Analýza potvrdila náš predpoklad, že financovanie podporných služieb pre ženy a ich deti je zo strany štátu nesystémové, nedostatočné, nestabilné, z viacerých pohľadov pre organizácie rizikové a predstavuje neúmernú a neefektívnu administratívnu záťaž. V budúcnosti chceme tento materiál využiť na odborný dialóg s relevantnými orgánmi a rezortmi o nevyhnutnosti

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

zmeniť súčasný stav a zabezpečiť dlhodobu udržateľnosť, dostupnosť a efektívne finančné zdroje a tým aj naplnenie záväzku, ktorý štát a jeho zodpovedné orgány v tejto oblasti majú.

Monitoring vražd žien (femicíd)

Minulý rok sme realizovali aj ďalší z pravidelných monitoringov vražd žien, ktoré zavraždil manžel, partner alebo bývalý manžel alebo partner ako dôsledok násilia.

Monitorovali sme vybrané slovenské printové a elektronické médiá za obdobie od októbra 2016 do konca septembra 2018.



V monitorovanom období priniesli slovenské médiá príbehy 13 slovenských žien, ktoré v dôsledku násilia zavraždili ich manželia, partneri a bývalí manželia a partneri. Mediálne správy o jednotlivých prípadoch vražd žien v dôsledku

násilia sme následne spracovali do príbehov pre účely výstavy Umlčané svedkyne.

Okrem nárastu počtu vražd slovenských žien v dôsledku násilia je ďalším znepokojujúcim faktom aj brutalita, akou boli spáchané niektoré z týchto vražd.

SPOLUPRÁCA

Rozvíjanie spolupráce s relevantnými štátnymi a verejnými inštitúciami, so ženskými MVO na Slovensku a tiež zahraničnej spolupráce je jednou z kľúčových súčastí činnosti našej organizácie a v tejto oblasti sme pracovali aj v uplynulom roku.

Pracovná skupina na prevenciu a elimináciu násilia na ženách v Košiciach

V uplynulom roku sme pokračovali v spolupráci s inštitúciami v Košiciach, ktoré majú zastúpenie v Pracovnej skupine na prevenciu a elimináciu násilia na ženách. Pracovná skupina sa rozšírila o nové členky za políciu a ÚPSVaR, čo vyplynulo z potreby týchto inštitúcií a aj z ich organizačnej štruktúry. Nové a pôvodné členky a člen

Pracovnej skupiny absolvovali spoločný workshop k problematike násilia na ženách za účelom plynulého začlenenia a vzájomného spoznávania sa. V roku 2018 sa na pravidelných stretnutiach Pracovná skupina stretla spolu 10-krát.



V rámci bilaterálnej spolupráce sme v spolupráci s Okresným riaditeľstvom PZ v Košiciach zrealizovali už spomínané odborné semináre pre políciu v Košiciach a okrese Košice – okolie a v spolupráci s Mestom Košice aj pre zamestnancov a zamestnankyne sociálnych oddelení a komunitných centier mesta a mestských častí.

Okrem toho si Pracovná skupina definovala svoj štatút, ktorý sme poslali aj vedeniu jednotlivých inštitúcií zastúpených v PS KE a vrátili sme sa aj k tvorbe jej strategického plánu, ktorú sme prerušili v období prijímania

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

nových členiek. V neposlednom rade jednotlivé členky Pracovnej skupiny, ako aj naša organizácia, spolupracovali pri konzultáciách a poskytovaní pomoci a podpory konkrétnym ženám zažívajúcim násilie.

Bezpečná sieť proti násiliu na ženách

www.bezpecnazenskasietsk.sk

Intenzívne sme sa venovali rozvíjaniu Bezpečnej ženskej siete proti násiliu na ženách, ktorej sme členskou organizáciou. Ide o neformálnu sieť ženských mimovládnych organizácií na Slovensku, ktoré pôsobia v oblasti prevencie a eliminácie násillia na ženách a zdieľajú spoločné hodnoty, východiská a princípy práce.

V súčasnosti má sieť 7 členských organizácií. V roku 2018 sme sa venovali najmä práci na dôležitých vnútorných procesoch a štruktúre siete.

Aktivity Bezpečnej ženskej siete sme mohli realizovať vďaka podpore Slovensko-českého ženského fondu a spoločnosti Philip Morris Slovakia, s.r.o.

Európska sieť ženských MVO WAVE

www.wave-network.org

V rámci budovania medzinárodnej spolupráce sme sa, spoločne s kolegyňami z ďalších členských organizácií Bezpečnej ženskej siete, v roku 2018 zúčastnili každoročnej medzinárodnej konferencie európskej siete WAVE, ako aj stretnutí koordinačného výboru siete WAVE, ktorého sme členkami.



Za dôležité a zároveň za veľkú česť považujeme v rámci dlhodobého rozvíjania spolupráce v tejto sieti aj to, že zástupkyňa Fenestry bola zvolená za členku Správnej rady siete WAVE, v ktorej bude mať možnosť prispieť aktívne k ďalšiemu rozvoju siete a jej aktivít a prinášať do diskusie aj hlas a skúsenosť krajín bývalého socialistického bloku, ktoré

často čelia špecifickým výzvam v dôsledku historických a geopolitických špecifik a vývoju v tejto časti Európy.

POMOC A PODPORA PRE ŽENY ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

ZVYŠOVANIE OBČIANSKEHO AKTIVIZMU

Kampaň 16 dní aktivizmu proti násiliu páchanému na ženách

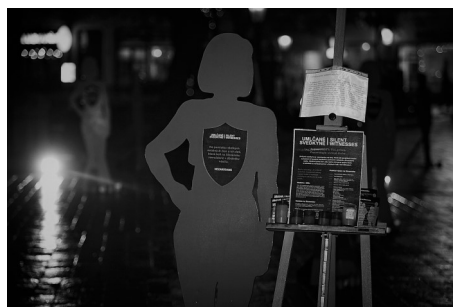


V roku 2018 sme sa znovu zapojili do celosvetovej kampane 16 dní aktivizmu proti násiliu páchanému na ženách. V rámci kampane sme sa zamerali na širokú verejnosť s cieľom zvyšovať informovanosť a povedomie verejnosti o príčinách a dopadoch násilia na ženách ako porušovania ľudských práv žien.

Zrealizovali sme viacero súvisiacich aktivít zasadených do časového rámca kampane a priniesli tak problematiku násilia na ženách do verejného priestoru.

Ľudia mohli prísť aktívne vyjadriť odmietavý postoj s násilím na ženách symbolickým vypísaním násilia počas verejného zhromaždenia. Zúčastnilo sa ho 20 ľudí.

Pred verejným zhromaždením si mali možnosť ľudia pozrieť výstavu „Umlčané svedkyne“. Ide o výstavu, ktorá zvyšuje povedomie ľudí o najzávažnejších dopadoch násilia na ženách, a to vraždách žien a ich detí v dôsledku násilia. Ľudia mali možnosť prečítať si tieto príbehy, napísať svoj názor a postoj do kroniky, a zapáliť sviečku ako symbol toho, že nezabúdame.



Výstava bola prístupná aj pre odbornú verejnosť počas

regionálnej konferencie „Sú ženy skutočne tie, ktoré chránime a pomáhame im?“, ktorá bola zorganizovaná v čase kampane. Výstavu si pozrelo spolu 132 ľudí.



V spolupráci s Kinom Úsmev sme zorganizovali premietanie filmu „Ženou z božej vôle“, ktorý je príbehom švajčiarskych žien žijúcich v malej obci a ich boja za volebné právo a právo pracovať. Film sme vybrali kvôli jeho spracovaniu skúseností rôznych žien žijúcich v jednej komunite, ktoré sa rozhodnú postaviť za svoje práva.

Prvému premietaniu predchádzala diskusia o právach žien „Hlasy žien. Kašli na to, aký mám rúž. Počúvaj, čo hovorím!“ Tri hostky priniesli do diskusie to, akú majú ako ženy skúsenosť s diskrimináciou, sexistickými prejavmi alebo znevýhodňovania v pracovnom a súkromnom živote; kde vnímajú, že spoločnosť, verejný

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY AKTIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

a/alebo pracovný priestor nie sú vnímané k potrebám žien; čo by chceli, aby sa zmenilo vo vnímaní práv a postavenia žien a podobne.

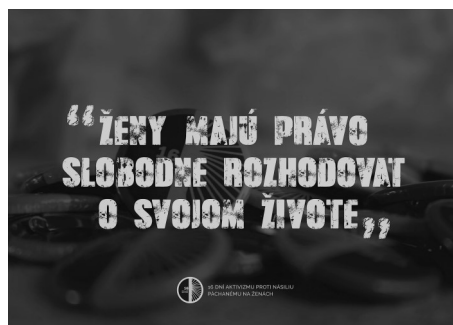
Počas všetkých aktivít mala verejnosť možnosť vyjadriť svoj postoj odfotením sa s tabuľkou „Hovorím NIE...“. K dispozícii sme mali rôzne odkazy a aspekty násilia na ženách, ktorým sa verejnosť mohla rozhodnúť povedať nie, napr. „Hovorím NIE nerešpektovaniu žien“, „Hovorím NIE nedostatočnej ochrane žien pred násilím“ alebo „Hovorím NIE obmedzovaniu žien v rozhodovaní o svojom živote“ a ďalšie. S tabuľkami sa odfotilo 45 ľudí.



V neposlednom rade prebiehala kampaň aj v on-line priestore prostredníctvom sociálnej siete Facebook a webovej stránky. Vytvorili sme 16 odkazov, ktoré pomenúvali práva žien zažívajúcich násilie, ktoré sú im

v dôsledku násilia hrubo a opakovane porušované a cez tieto odkazy sme zároveň verejnosti priblížili realitu žien zažívajúcich násilie a dopad násilia na ich životy a životy ich detí.

Do kampane sa priamo zapojilo približne 200 ľudí a mala dosah na približne 21 959 ľudí.



Z kampaňových aktivít sme vytvorili video:

<https://www.youtube.com/watch?v=Fr2hkmVGdg>

„Ženy ženám zažívajúcim násilie“

Vďaka podpore C&A Foundation sme v roku 2018 pripravili sériu 6 videí, v ktorých rôzne ženy zo slovenských ženských MVO, ktoré pracujú v oblasti násilia na ženách a rodovej rovnosti zdieľajú svoj príbeh o tom, čo ich priviedlo k práci so ženami zažívajúcimi násilie a aké zmeny by chceli vidieť.

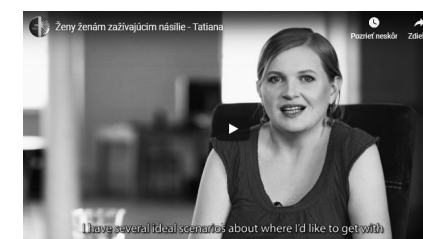
Videá vznikli v rámci projektu „Women for Women“ a ich cieľom bolo zviditeľniť prácu ženských aktivistiek v oblasti boja proti násiliu na ženách a zároveň inšpirovať iné ženy, ktoré sa o túto oblasť zaujímajú, alebo by v nej chceli v budúcnosti pracovať.

Sériu sme nazvali „Ženy ženám“ a je k dispozícii na YouTube kanály našej organizácie <https://www.youtube.com/user/NGOfenestra/videos>

Vagína monológy

Tabačka Kulturfabrik v spolupráci s Ariadnina niť uviedla v roku 2018 aktivistickú inscenáciu hry Eve Ensler VAGÍNA MONOLÓGY, ktorá je súčasťou celosvetového hnutia na zastavenie násilia na ženách a dievčatách a nadväzuje na tradíciu série predstavení odohraných v Košiciach.

Kúpou vstupenky na podujatie mohli účastníci a účastníčky opäť podporiť aktivity Poradenské centra Fenestra. Ďakujeme Tabačke Kulturfabrik a Ariadnina Niť, že opäť pripravili predstavenie Vagína monológy v Košiciach a všetkým, ktorí a ktoré sa predstavenia zúčastnili a podporili nás.



PREHLAD PROJEKTOV REALIZOVANÝCH V ROKU 2018

"Women for Women" (2017-2018)

Cieľom projektu bola podpora aktivizmu žien a posilnenie žien zažívajúcich násilie, avšak jeho súčasťou bolo aj poskytovanie špecifickej pomoci a podpory ženám zažívajúcim násilie v našom poradenskom centre. Okrem toho sme zorganizovali workshopy pre aktivistky, ktoré obhajujú práva žien zažívajúcich násilie. Cieľom workshopov bolo posilnenie aktivistiek zasadzujúcich sa za práva žien a prispieť k lepšiemu prístupu žien, ktoré zažívajú násilie ku kvalitnej pomoci a podpore. Vytvorili sme aj sériu krátkych videí s aktivistkami zo Slovenska, ktoré sa zasadzujú za práva žien zažívajúcich násilie. V neposlednom rade projekt prispel k rozvoju našej organizácie, keďže nám umožnil vytvoriť strategický plán na nasledujúcich päť rokov.

Donor: C&A Foundation v rámci kampane "Inspiring Women 2017"

Analýza financovania špecializovaných podporných služieb pre ženy zažívajúce násilie (2018)

Cieľom projektu bola analýza potrieb a reálneho stavu financovania špecializovaných podporných služieb pre ženy zažívajúce násilie (telefonické krízové linky, poradenské centrá a bezpečné ženské domy). V rámci projektu sme pripravili analýzu "Analýza financovania špecializovaných služieb pre ženy zažívajúce násilie na Slovensku. Systémové nedostatky udržateľnosti a rozvoja špecializovaných podporných služieb." Ide o analýzu existujúcich mechanizmov finančnej podpory pre špecializované podporné služby pre ženy za ostatné tri roky. Zamerali sme sa na objem dostupných finančných prostriedkov, ako aj skladbu oprávnených typov nákladov. Na spoluprácou bolo oslovených 18 organizácií, zaradených do analýzy bolo 12 organizácií. Predmetná analýza poskytla podrobný obraz o limitoch súčasného financovania špecializovaných podporných služieb. Do budúca bude slúžiť aj ako argumentačný materiál pri diskusii s vládou SR a samosprávami o potrebe

systémového zabezpečenia financovania podporných služieb ako aj jeho nastavenia, ktoré by reagovalo na potreby v prostredí.

Donor: Slovensko-český ženský fond a Philip Morris International Inc. / Philip Morris Slovakia s. r. o. z grantového programu proti násiliu páchanému na ženách.

Ochrana a podpora žien zažívajúcich násilie v párových vzťahoch (2018)

Cieľom projektu bolo prispieť k ochrane a podpore žien zažívajúcich násilie a dodržiavaniu ich práv cez zvyšovanie informovanosti odbornej i širokej verejnosti a spoluprácu. Projekt bol zameraný na ľudské práva žien zažívajúcich násilie. Násilie na ženách je trestný čin a porušovanie ich ľudských práv. Na jeho riešení sa podieľa množstvo aktérov – inštitúcie, profesijné skupiny a aj verejnosť. Pre odbornú verejnosť sme preto pripravili workshopy k problematike násilia a regionálnu konferenciu "Sú ženy skutočne tie, ktoré chránime a pomáhame im?" Prostredníctvom Pracovnej skupiny na elimináciu a

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

prevenciu násilia v Košiciach sme pokračovali v rozvíjaní spolupráce medzi kľúčovými inštitúciami v téme násilia páchaného na ženách. Projekt bol zameraný aj na zvyšovanie informovanosti a povedomia verejnosti o príčinách a dopadoch násilia na ženách ako porušovania ľudských práv žien. Pre verejnosť sme pripravili výstavu Umlčané svedkyne, verejné zhromaždenie Vypískajme násilie, premietanie filmu spojeného s diskusiou. V neposlednom rade projekt umožnil poskytovanie právneho poradenstva a právnej pomoci ženám zažívajúcim násilie.

Donor: Ministerstva spravodlivosti SR. Dotačný program na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie.

“Inspiring World Campaign” (2018-2019)

Cieľom projektu je posilniť postavenie žien prostredníctvom sprístupňovania relevantných informácií o násilí páchanom na ženách so zameraním na

zvýšenie bezpečnosti žien a ich detí a podporu, ktorú dostávajú od rôznych ľudí v okolí. Projekt má tiež prispieť k výraznej sociálnej zmene postojov ľudí k násiliu páchanému na ženách. S ohľadom na tieto ciele plánujeme vytvoriť sériu krátkych videí, ktoré poskytnú jasné a ľahko pochopiteľné informácie pre ľudí o rôznych aspektoch násilia na ženách (napr. jeho príčinách a dôsledkoch, mýtoch, moci a kontrole, cykle násilia, spôsoboch zapojenia a prijímania opatrení na ukončenie násilia páchaného na ženách atď.). Videá budú distribuované a propagované prostredníctvom rôznych kanálov /webové stránky, sociálne siete, a pod./. Súčasťou aktivít projektu je aj poskytovanie priamej pomoci a podpory ženám zažívajúcim násilie v našom Poradenskom centre a prostredníctvom telefonickej krízovej linky.

Donor: C&A Foundation v rámci kampane "Inspiring World Campaign 2018"

Poskytovanie špecializovaného sociálneho poradenstva v Košickom kraji (2018- 2019)

Cieľom projektu je zvýšenie

dostupnosti poskytovania bezplatného komplexného špecializovaného poradenstva ženám zažívajúcim násilie v intímnych vzťahoch a ich deťom (ďalej len násilie) a tým prispievať k prevencii a eliminácii násilia páchaného na ženách v KSK. Dostupnosť rýchlej a účinnej špecializovanej pomoci prispieva k zlepšovaniu kvality života klientky a jej detí a k zmierňovaniu a/alebo odstraňovaniu závažných negatívnych dopadov násilia na ich život a tiež k prevencii vražd žien a detí v dôsledku násilia. Komplexné špecializované poradenstvo je poskytované v súlade s medzinárodnými a národnými dokumentmi s primárnym cieľom zabezpečiť bezpečie žien, posilnenie a prekonávanie sociálnej izolácie a iných závažných dopadov v dôsledku násilia.

Donor: Košický samosprávny kraj

POMOC A PODPORA PRE ŽENY ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

V roku 2018 tvorili celkové náklady organizácie 98 726,78 EUR, z čoho 64,70% predstavovali náklady potrebné na zabezpečenie pomoci a podpory pre ženy zažívajúce násilie a ich deti, 32,96% prostriedkov bolo vynaložených na aktivity zamerané na zlepšovanie podmienok v prostredí a 2,34% na rozvoj organizácie. Tieto náklady pokrývali zo 75,48% štátne a verejné zdroje, súkromné zdroje (právnické osoby, nadácie, individuálni darcovia a daryne a podiel zaplatenej dane z príjmov) pokryli 24,52% nákladov. Najvyššiu položku tvorili náklady na ľudské zdroje (56,22%); nasledujú náklady na výrobu informačných a propagačných materiálov a publikácií – odborné štúdie, videá (11,06%) a na ďalších výdavkoch sa výraznejšie podieľali náklady na organizovanie konferencie a workshopov s medzinárodnou účasťou a s tým súvisiace náklady na cestovné a ubytovanie, ďalej režijné a komunikačné náklady a náklady na nevyhnutnú údržbu priestorov poradenského centra.

Náklady na poskytovanie pomoci a podpory pre ženy

zažívajúce násilie boli z 93% pokryté zo štátnych a verejných zdrojov, súkromné zdroje boli využité na dofinancovanie nevyhnutných nákladov, ktoré nebolo možné čerpať zo štátnych verejných zdrojov vzhľadom na nastavené podmienky. Najvýznamnejším zdrojom na financovanie špecializovaného poradenstva bol príspevok Košického samosprávneho kraja (65,67%) na 2 poradenské miesta, náklady vo výške takmer 25% boli financované mimoriadnou dotáciou Ministerstva financií SR, ktorá bola uvoľnená z cieľom zabezpečiť udržateľnosť projektov financovaných z prostriedkov EHP (SK09) vzhľadom na neexistenciu iných dostupných zdrojov na financovanie služieb pre ženy zažívajúce násilie. **Ekonomicky oprávnené náklady v zmysle Zákona o sociálnych službách č. 448/2008, § 67a, ods. 3 písm. g) na hodinu špecializovaného poradenstva v roku 2018 tvorili 11,80 Eur.**

V roku 2018 sme prvýkrát financovali náklady na právnu pomoc z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR, celkové náklady na právnu pomoc však predstavovali len 6,25% nákladov z roku 2017. Právna

pomoc ešte stále nie je vnímaná štátnymi a verejnými dotačnými schémami ako legitímna súčasť poskytovania pomoci a podpory pre ženy zažívajúce násilie, aj keď patrí medzi jednu z najžiadanejších a najpotrebnejších služieb.

Oproti roku 2017 sa zvýšil podiel nákladov na aktivity na zlepšovanie podmienok v prostredí na pomoc, podporu a ochranu žien zažívajúcich násilie, čo súvisí predovšetkým s realizáciou ďalšieho ročníka kampane 16 dní aktivizmu proti násiliu páchanému na ženách, financovanej predovšetkým z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR. Vďaka darom C&A Foundation sme okrem výroby série informačných videí mohli zorganizovať aj dva workshopy s medzinárodnou účasťou. Slovensko-český ženský fond podporil prípravu štúdie zameranej na analýzu potrieb a reálneho stavu financovania špecializovaných podporných služieb pre ženy zažívajúce násilie.

Náklady na rozvoj organizácie pokrývali v roku 2018 najmä účasť poradenských pracovníčok na medzinárodnej konferencii európskej siete Women Against Violence

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

Europe zameranú na ďalšie vzdelávanie a výmenu skúseností.

Ani v roku 2018 nebola vyriešená potreba jednotného, koordinovaného a dlhodobého systému financovania prevencie a eliminácie násilia páchaného na ženách, z čoho vyplýva, že aj najbližšie roky budeme pravdepodobne pokrývať náklady na pomoc a podporu pre ženy zažívajúce násilie z viacerých štátnych a verejných zdrojov, čo okrem bežných neistôt spojených s projektovým fungovaním prináša zvýšenú administratívnu záťaž na úkor priamej práce so ženami. Poskytovanie dlhodobej, bezplatnej, dostupnej a kvalitnej pomoci a podpory pre ženy zažívajúce násilie a ich deti nemôže byť financované na projektovej báze z jednoduchého dôvodu: nie je to projekt, ktorý jeden deň začne a o 2 či 3 roky skončí, hoci nič by sme si neželali viac než to, aby naše služby neboli viac potrebné.

Jana Oleárníková, štatutárna zástupkyňa

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

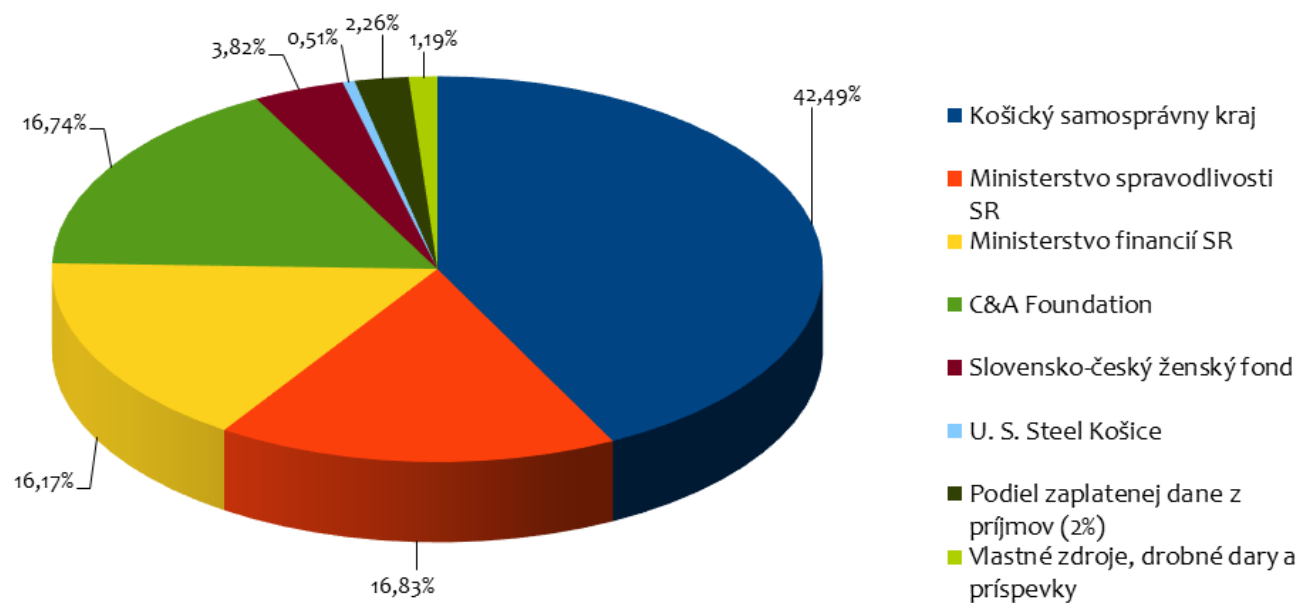
FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

Náklady podľa zdrojov

Celkové náklady podľa programov a zdrojov	Celkom	Pomoc a podpora	Zlepšovanie podmienok v	Rozvoj organizácie
Košický samosprávny kraj	41 944,48 €	41 944,48 €	0,00 €	0,00 €
Ministerstvo spravodlivosti SR	16 612,03 €	1 500,00 €	15 112,03 €	0,00 €
Ministerstvo financií SR	15 960,00 €	15 960,00 €	0,00 €	0,00 €
C&A Foundation	16 529,15 €	3 185,80 €	13 343,35 €	0,00 €
Slovensko-český ženský fond	3 768,82 €	0,00 €	3 768,82 €	0,00 €
U. S. Steel Košice	500,00 €	500,00 €	0,00 €	0,00 €
Podiel zaplatenej dane z príjmov (2%)	2 233,59 €	784,09 €	316,06 €	1 133,44 €
Vlastné zdroje, drobné dary a príspevky	1 178,71 €	0,00 €	0,00 €	1 178,71 €
	98 726,78 €	63 874,37 €	32 540,26 €	2 312,15 €

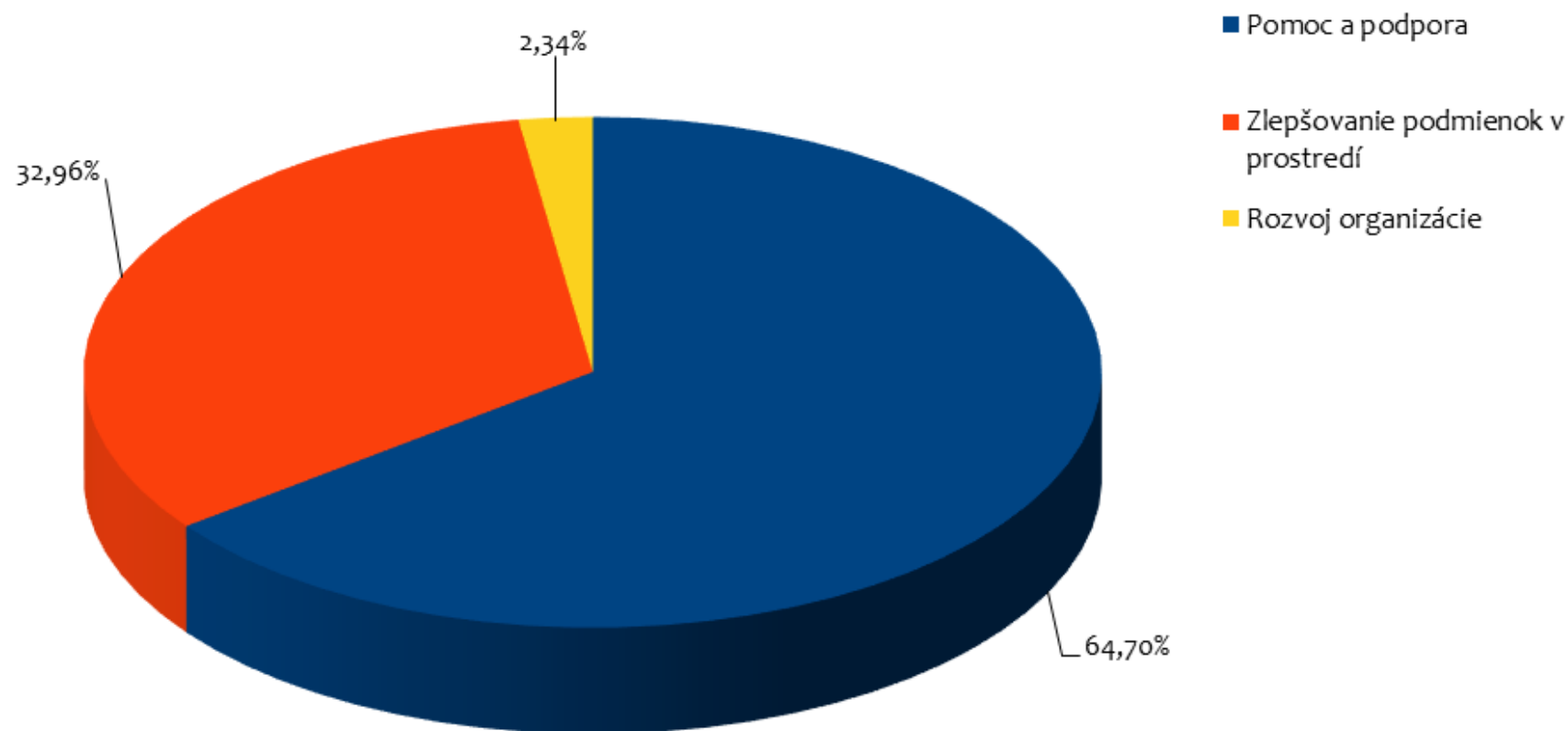
1 Podiel jednotlivých zdrojov na celkových nákladoch



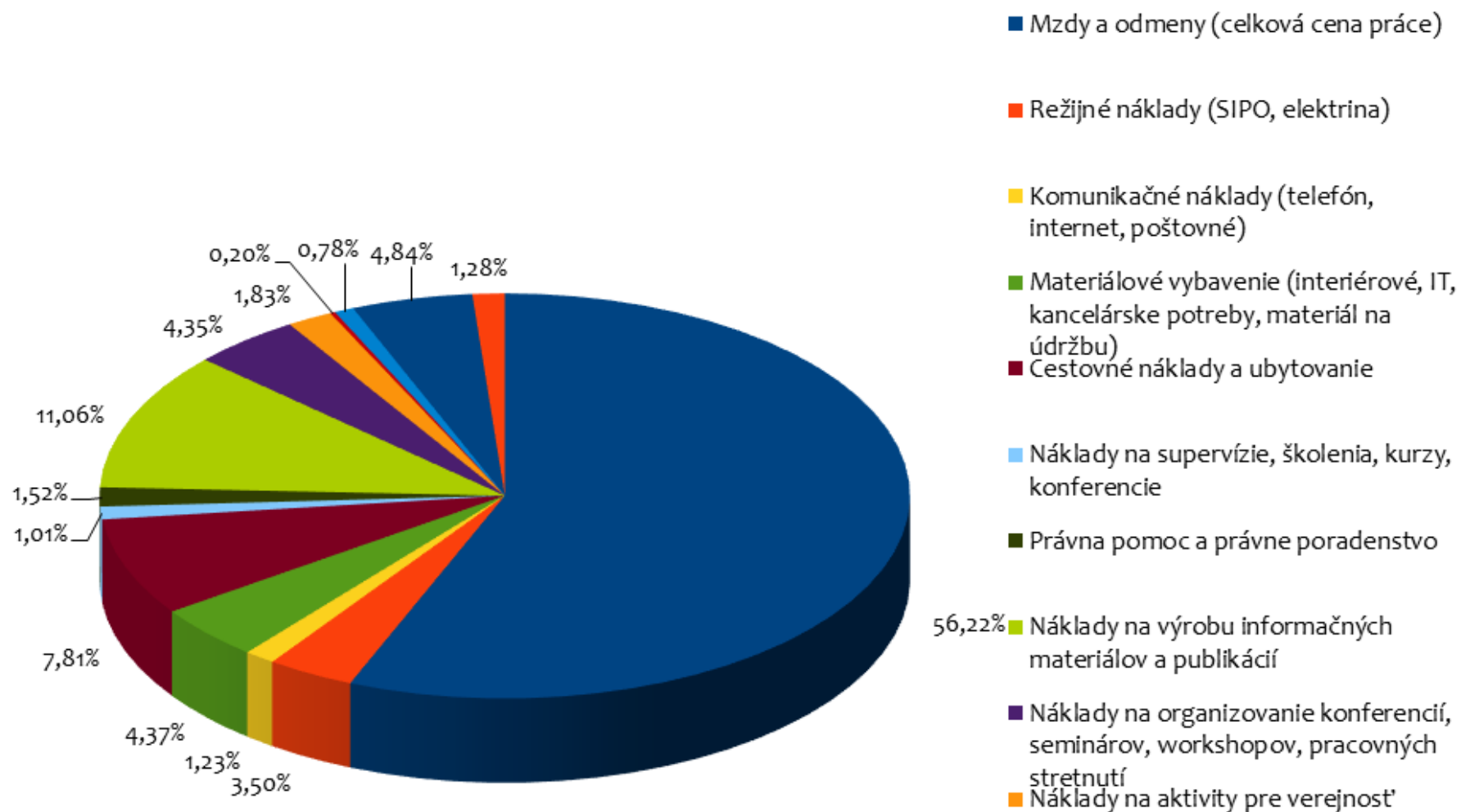
Náklady podľa programov

Celkové náklady podľa programov a položiek	Celkom	Pomoc a podpora	Zlepšovanie podmienok v prostredí	
			Rozvoj organizácie	
Mzdy a odmeny (celková cena práce)	55 506,02 €	46 863,13 €	8 642,89 €	0,00 €
Režijné náklady (SIPO, elektrina)	3 450,52 €	3 450,52 €	0,00 €	0,00 €
Komunikačné náklady (telefón, internet, poštovné)	1 215,24 €	1 215,24 €	0,00 €	0,00 €
Materiálové vybavenie (interiérové, IT, kancelárske potreby, materiál na údržbu)	4 314,21 €	4 314,21 €	0,00 €	0,00 €
Cestovné náklady a ubytovanie	7 712,40 €	403,91 €	6 503,05 €	805,44 €
Náklady na supervízie, školenia, kurzy, konferencie	1 000,00 €	960,00 €	0,00 €	40,00 €
Právna pomoc a právne poradenstvo	1 500,00 €	1 500,00 €	0,00 €	0,00 €
Náklady na výrobu informačných materiálov a publikácií	10 920,58 €	0,00 €	10 920,58 €	0,00 €
Náklady na organizovanie konferencií, seminárov, workshopov, pracovných stretnutí	4 293,36 €	0,00 €	4 293,36 €	0,00 €
Náklady na aktivity pre verejnosť	1 802,38 €	0,00 €	1 802,38 €	0,00 €
Členské v medzinárodných organizáciách	200,00 €	0,00 €	0,00 €	200,00 €
Dane, poisťné, poplatky a iné ostatné náklady	770,67 €	582,67 €	188,00 €	0,00 €
Ostatné služby (účtovníctvo, audit, IT, údržba a iné)	4 774,69 €	4 584,69 €	190,00 €	0,00 €
Odpisy majetku	1 266,71 €	0,00 €	0,00 €	1 266,71 €
	98 726,78 €	63 874,37 €	32 540,26 €	2 312,15 €

2 Podiel nákladov podľa jednotlivých programov



3 Podiel jednotlivých typov nákladov

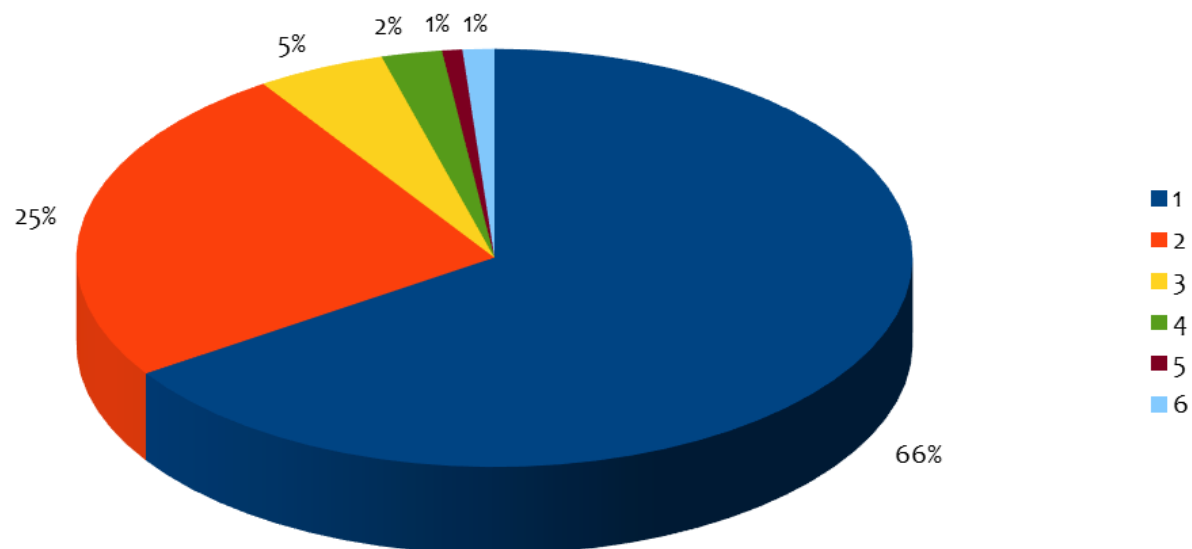


Náklady na pomoc a podporu pre ženy zažívajúce násilie 2018

	Celkom	1	2	3	4	5	6
Mzdy (celková cena práce)	46 863,13 €	27 779,01 €	15 404,92 €	2 767,20 €	0,00 €	304,00 €	608,00 €
Režijné náklady (SIPO, elektrina)	3 450,52 €	3 018,52 €	0,00 €	216,00 €	0,00 €	144,00 €	72,00 €
Komunikačné náklady (telefóny,poštovné)	1 215,24 €	739,44 €	174,20 €	202,60 €	0,00 €	33,00 €	66,00 €
Materiálové vybavenie (interiérové, IT, kancelárske, údržba)	4 314,21 €	4 295,21 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	19,00 €	0,00 €
Cestovné náklady a ubytovanie	403,91 €	216,40 €	187,51 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Náklady na supervízie, školenia, kurzy, konferencie	960,00 €	960,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Právna pomoc a právne poradenstvo	1 500,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	1 500,00 €	0,00 €	0,00 €
Náklady na výrobu materiálov (letáky, brožúry) pre klientky	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Dane, poistné a poplatky	582,67 €	390,78 €	153,80 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	38,09 €
Ostatné služby (účtovníctvo, audit, IT, evaluácia, údržba ap.)	4 584,69 €	4 545,12 €	39,57 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	63 874,37 €	41 944,48 €	15 960,00 €	3 185,80 €	1 500,00 €	500,00 €	784,09 €

- 1 Košický samosprávny kraj
- 2 Ministerstvo financií SR
- 3 C&A Foundation
- 4 Ministerstvo spravodlivosti SR
- 5 U. S. Steel Košice
- 6 Podiel zaplatenej dane z príjmov (2%)

4 Podiel nákladov podľa jednotlivých zdrojov

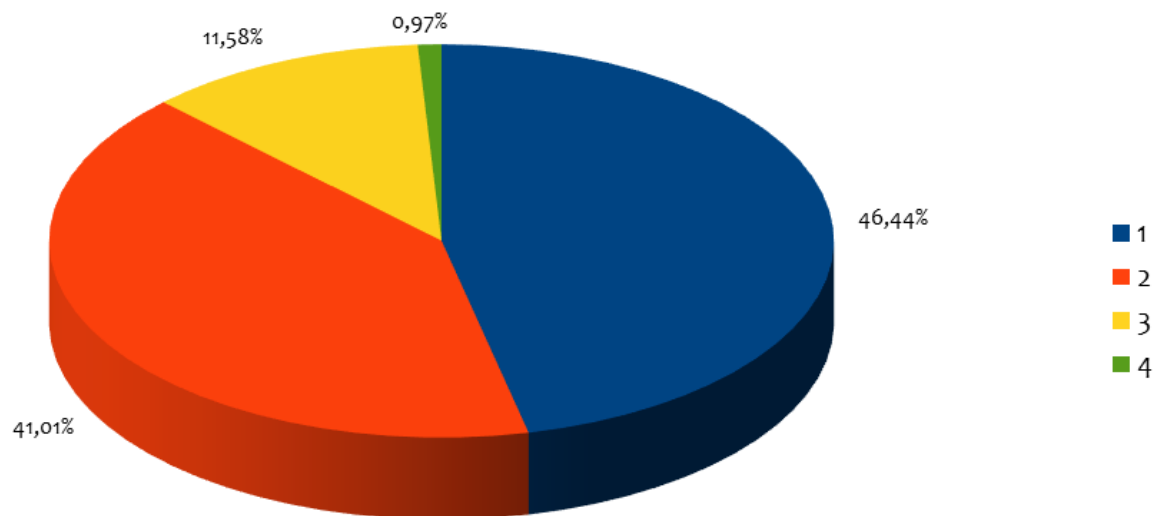


Náklady na realizáciu programu na zlepšovanie podmienok v prostredí na pomoc, podporu a ochranu žien zažívajúcich násilie a ich detí 2018

	Celkom	1	2	3	4
Mzdy a odmeny (celková cena práce)	8 642,89 €	7 642,89 €	1 000,00 €	0,00 €	0,00 €
Cestovné náklady a ubytovanie	6 503,05 €	464,70 €	5 491,36 €	333,82 €	213,17 €
Náklady na organizovanie konferencií, seminárov, workshopov, pracovných stretnutí	4 293,36 €	2 122,27 €	2 133,51 €	35,00 €	2,58 €
Náklady na aktivity pre verejnosť	1 802,38 €	1 674,39 €	27,68 €	0,00 €	100,31 €
Náklady na výrobu informačných materiálov a publikácií	10 920,58 €	3 017,78 €	4 570,80 €	3 332,00 €	0,00 €
Ostatné služby, dane a poplatky	378,00 €	190,00 €	120,00 €	68,00 €	0,00 €
	32 540,26 €	15 112,03 €	13 343,35 €	3 768,82 €	316,06 €

- 1 Ministerstvo spravodlivosti SR
- 2 C&A Foundation
- 3 Slovensko-český ženský fond
- 4 Podiel zaplatenej dane z príjmov (2%)

5 Podiel nákladov podľa jednotlivých zdrojov



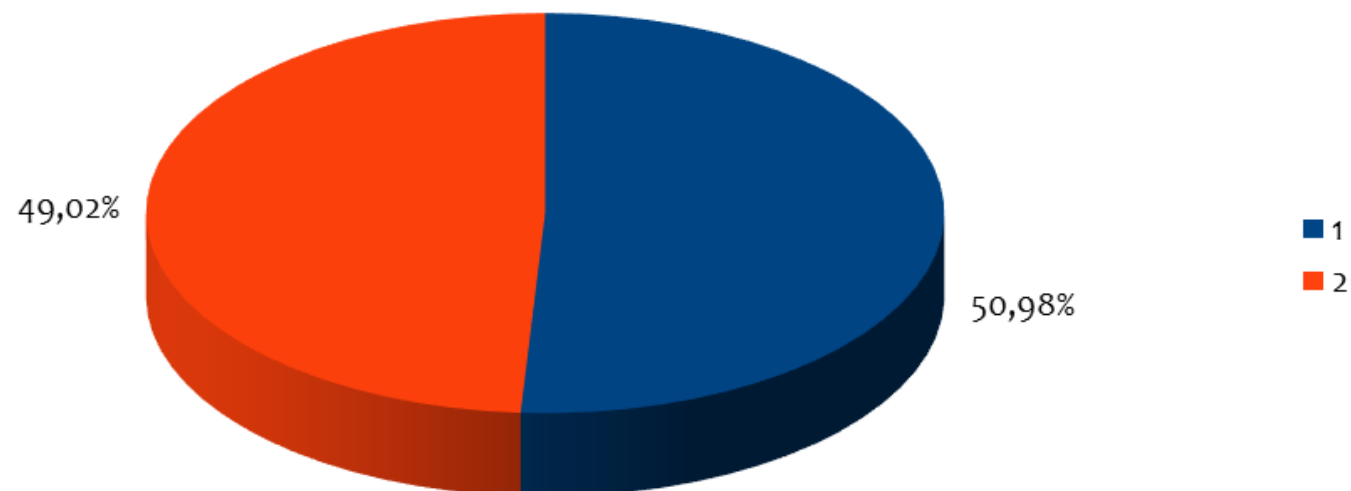
Náklady na rozvoj organizácie a iné náklady

	Celkom	1	2
Náklady na supervízie, školenia, kurzy, konferencie	40,00 €	0,00 €	40,00 €
Členské v medzinárodných organizáciách	200,00 €	200,00 €	0,00 €
Cestovné náklady a ubytovanie	805,44 €	0,00 €	805,44 €
Odpisy majetku, zákonné sociálne náklady a iné ostatné náklady	1 266,71 €	978,71 €	288,00 €
	2 312,15 €	1 178,71 €	1 133,44 €

1 Dary fyzických a právnických osôb, vlastná činnosť

2 Podiel zaplatenej dane z príjmov (2%)

6 Podiel nákladov podľa jednotlivých zdrojov



Výsledok hospodárenia za rok 2018 za celú organizáciu

FENESTRA	IČO: 35531151	suma v EUR
Náklady		
	Spotreba ostatného drobného materiálu	12171,00
	Spotreba energie	316,00
	Náklady na opravy a údržbu ostatné	2265,12
	Náklady na cestovné, ubytovanie pre zamestnancov, dobrovoľníkov	958,11
	Ostatné služby	25071,87
	Mzdové náklady	41145,05
	Zákonné sociálne poistenie a zdr. poistenie	14360,97
	Zákonné sociálne náklady	173,41
	Daň z nehnuteľnosti	22,57
	Ostatné dane a poplatky	122,45
	Iné ostatné náklady	775,51
	Odpis HIM a NIM	721,80
	Poskytnuté prís. iným účt. jednotkám	268,00
	Náklady celkom	98371,86
Výnosy		
	Iné ostatné výnosy	969,47
	Prijaté príspevky od iných organizácií	26620,58
	Prijaté príspevky od fyz. osôb	232,76
	Príspevky z podielu zaplat. dane 2%	2233,59
	Dotácie (a príspevky zo ŠR a eurofondov)	74516,51
	Výnosy celkom	104572,91

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

Stav a pohyb majetku a záväzkov za rok 2018

Druh majetku	stav k 31.12.2017	stav k 31.12.2018	rozdiel oproti r.2017
Dlhodobý hmotný majetok	7691,09	6969,29	-721,80
Materiál	85,00	85,00	0,00
Finančný majetok krátkodobý(banka+pokladňa)	26194,94	36904,82	10709,88
Pohľadávky(granty,príspevky)	200,00	317280,86	317080,86
Položky čas.rozlíšenia(aktíva)	0,00	0,00	0,00
Základné imanie (vytvorené z min. ziskov a strát)	2578,09	2578,09	0,00
Výsledok hospodárenia	0	6201,05	6201,05
Krátkodobé záväzky(faktúry,mzdové a odvod.záv.,vratky príspevkov)	249,84	3534,12	3284,28
Dlhodobé záväzky (zo sociál.fondu)	0,00	173,41	173,41
Záväzky voči účastníkom združení	7723,13	7723,13	0,00
Krátkodobé rezervy	400,00	0,00	-400,00
Položky čas.rozlíšenia,rezervy (pasíva)	23219,97	341030,17	317810,2

POMOC A PODPORA PRE ŽENY
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A
OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE
A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU ĎAKUJEME

Výsledovka podľa zdrojov financovania za rok 2018 v eurách

Príspevok od KSK na sociálne poradenstvo		
Náklady		
Spotreba ostatného drobného materiálu	4295,21	
Spotreba energie	316,00	
Náklady na opravy a údržbu ostatné	2265,12	
Náklady na cestovné, ubytovanie pre zamestnancov, dobrovoľníkov	216,40	
Ostatné služby	6681,96	
Mzdové náklady	20547,28	
Zákonné sociálne poistenie a zdr. poistenie	7231,73	
Daň z nehnuteľnosti	22,57	
Iné ostatné náklady	368,21	
Náklady celkom	41944,48	
Výnosy		
Príspevok z KSK spotrebovaný	41944,48	
Výnosy celkom	41944,48	

Príspevok od U.S.Steel		
Náklady		
Spotreba ostatného drobného materiálu	19,00	
Ostatné služby	177,00	
Mzdové náklady	224,86	
Zákonné sociálne poistenie a zdr. poistenie	79,14	
Náklady celkom	500,00	
Výnosy		
Prijatý a spotrebovaný príspevok od U.S. Steel	500,00	
Výnosy celkom	500,00	

Použitie príspevku z 2% prijatých daní		
Náklady		
Spotreba ostatného drobného materiálu	2,58	
Náklady na cestovné, ubytovanie pre zamestnancov, dobrovoľníkov	213,17	
Ostatné služby	1371,75	
Mzdové náklady	449,72	
Zákonné sociálne poistenie a zdr. poistenie	158,28	
Ostatné dane a poplatky	38,09	
Náklady celkom	2233,59	
Výnosy		
Príspevky z podielu zaplat. dane 2%	2233,59	
Výnosy celkom	2233,59	

Príspevok od Slovensko-český ženský fond		
Náklady		
Spotreba ostatného drobného materiálu	62,26	
Náklady na cestovné, ubytovanie pre zamestnancov, dobrovoľníkov	271,56	
Ostatné služby	3367,00	
Poskytnuté prís. iným účt. jednotkám	68,00	
Náklady celkom	3768,82	
Výnosy		
Prijaté príspevky od iných organizácií	3768,82	
Výnosy celkom	3768,82	

Dotácia z MF SR		
Náklady		
Náklady na cestovné, ubytovanie pre zamestnancov, dobrovoľníkov	142,72	
Ostatné služby	174,20	
Mzdové náklady	11394,40	
Zákonné sociálne poistenie a zdr. poistenie	4010,52	
Ostatné dane a poplatky	84,36	
Iné ostatné náklady	153,80	
Náklady celkom	15960,00	
Výnosy		
Dotácia z MF SR spotrebovaná	15960,00	
Výnosy celkom	15960,00	

Príspevok od CA Fondation (CANDA -1)

Náklady		
Spotreba ostatného drobného materiálu	4463,51	
Náklady na cestovné, ubytovanie pre zamestnancov, dobrovoľníkov	73,56	
Ostatné služby	7152,80	
Mzdové náklady	1786,92	
Zákonné sociálne poistenie a zdr. poistenie	610,78	
Iné ostatné náklady	120,00	
Náklady celkom	14207,57	
Výnosy		
Prijaté príspevky od CANDA	14207,57	
Výnosy celkom	14207,57	

Príspevok od CA Fondation (CANDA -2)

Náklady		
Spotreba ostatného drobného materiálu	27,68	
Ostatné služby	924,40	
Mzdové náklady	1012,97	
Zákonné sociálne poistenie a zdr. poistenie	356,53	
Náklady celkom	2321,58	
Výnosy		
Prijaté príspevky od CANDA	2321,58	
Výnosy celkom	2321,58	

Dotácia od MS SR		
Náklady		
Spotreba ostatného drobného materiálu	3300,76	
Náklady na cestovné, ubytovanie pre zamestnancov, dobrovoľníkov	40,70	
Ostatné služby	5577,68	
Mzdové náklady	5728,90	
Zákonné sociálne poistenie a zdr. poistenie	1913,99	
Iné ostatné náklady	50,00	
Náklady celkom	16612,03	
Výnosy		
Dotácie (a príspevky zo ŠR a eurofondov)	16612,03	
Výnosy celkom	16612,03	

Použitie vlastných zdrojov(drobné dary a príspevky)

Náklady		
Zákonné sociálne náklady	173,41	
Iné ostatné náklady	83,50	
Odpis HIM a NIM	721,80	
Poskytnuté prís. iným účt. jednotkám	200,00	
Náklady celkom	1178,71	
Výnosy		
Iné ostatné výnosy(preplatky zdrav. poisť. vratky)	1324,39	
Prijaté príspevky od iných organizácií	5822,61	
Prijaté príspevky od fyz. osôb	232,76	
Výnosy celkom	7379,76	



Naše poďakovanie patrí aj všetkým individuálnym darkyniam a darcom, ktoré a ktorí nás v minulom roku podporili v rámci venovania 2% z daní z príjmov, ako aj individuálnymi darmi.